

# ANAIS

## EICTI 2017

6° Encontro de  
Iniciação Científica

2° Encontro de Iniciação  
ao Desenvolvimento  
Tecnológico e Inovação

4 a 6 de outubro de 2017

Universidade Federal da Integração Latino-Americana (UNILA)  
Av. Tarquínio Joslin dos Santos, nº 1000  
Foz do Iguaçu, Paraná – Brasil



Realização:



Apoio:



# **DIFERENCIA EN EL SER Y EN LA ESTRUCTURA DEL LENGUAJE: DIÁLOGO ENTRE DELEUZE Y SAUSSURE**

**CUEVAS, Sebastián.**

Estudiante del curso de Filosofía, bolsista IC-Unila - ILAESP – UNILA;

E-mail: [shcuevastobar@hotmail.com](mailto:shcuevastobar@hotmail.com);

**MONTENEGRO, Gonzalo.**

Docente del curso de Filosofía - ILAESP – UNILA.

E-mail: [gonzalo.vargas@unila.edu.br](mailto:gonzalo.vargas@unila.edu.br).

## **1 INTRODUCCIÓN**

La presente investigación se ha propuesto desvelar los sistemas lingüísticos y filosóficos de Ferdinand de Saussure y Gilles Deleuze respectivamente. Ambos presentan similitudes como desemejanzas, fenómeno normalmente habitual considerando su lejanía histórica y teórica, además de su persecución problemática. Lo clave de nuestro trabajo radica en dos puntos articuladores y esenciales para cada una de sus elaboraciones intelectuales: la estructura y la diferencia.

## **2 METODOLOGÍA**

El Método de lectura escogido fue principalmente el estructural, que permitió definir los ejes centrales y que determinó en esta pesquisa los principales vínculos entre Deleuze y Saussure.

## **3 FUNDAMENTACIÓN TEORICA**

La estructura para Deleuze, será el soporte de toda su filosofía: es la Idea, es el Problema (D.R., p. 278), es el lugar en el cual se montan puntos singulares y relaciones

diferenciales, en esta realidad que llamará de virtual y opuesta sólo a lo actual (D.R., p. 314). La diferencia es la responsable de determinar, dentro de lo virtual, sus partes o elementos que, bajo su estatus, no han alcanzado el orden de la representación, es decir: se diferencia lo Uno en relación a lo Otro, su Multiplicidad (D.R., p. 268). Así, de esta forma se expresa la determinación recíproca, hacia su completitud, proceso que inaugurará el paso a la individuación lógica (o conceptualización) a la que tan familiar somos.

La actualización es el otro lado del entero o "Símbolo" del filósofo (D.R., p. 413), y que permite a la sensibilidad apropiarse de los acontecimientos concernientes y relativos al conocimiento sobre algo. Las relaciones diferenciales se acoplarán en especies, teniendo como fundamento el tiempo y que presenta al sujeto cognoscente la cualidad; por otro lado, los puntos singulares encarnan en partes, siendo comprendidos en el espacio, y enseñan el lugar que ocupan (D.R., p. 327). Además de su concretización conceptual, se actualiza junto con ellos el valor lógico de cada uno (I.D., p. 233), perteneciente a la significación de una palabra. El conjunto de las dos dimensiones es caracterizado por el francés, como *différen(t/c)iation*, que engloba ambos tránsitos diferenciales.

De otro modo, Saussure es el primero en manifestar esta noción de estructura, esta vez eso sí, como soporte de un sistema de lenguas. El apriorismo "virtual" (si se nos permite el anacronismo), aparece en el lingüista al afirmar que, indiferente al origen, es necesario rescatar las cosas que establecen su existencia (E.L.G., p. 94). Estos motores pre-lingüísticos son para el autor el *kenoma* y el sema lingüístico o, en otras palabras, la diferencia y la semejanza intra-sistémicas (E.L.G., p. 100). Estos últimos términos determinarán el valor de la significación de una palabra, como también su materialidad fónica provocada en el acto de habla.

En su aspecto de significado, es el valor el que distinguirá palabras semejantes, como los pueden ser los sustantivos abstractos sinónimos <alegría> y <felicidad>, que comparte ambos un conjunto de valores similares mas, sin llegar al caso en que se dé una superposición entre ellos (una igualdad de identidad). Para Saussure, significan lo mismo, pero sus valores difieren, por lo que la ausencia de uno término en el sistema supone la añadidura de sus valores a su familiar más cercano (C.L.G., p. 139-140).

Con respecto a su modo material, lo único que exige el sistema es la diferenciación gráfica y fónica entre los símbolos establecidos por la lengua, (que sea dicho de paso, es construida toda por la convención social). Por ello, aunque podemos establecer similitud entre la grafía <d> y <b>, o los fonemas, /m/ y /n/, cumplen con el requisito de no confundirse entre ellos (C.L.G., p. 142). Es así como, para el suizo, la principal característica de los elementos del sistema es la de ser lo que otros no son. La unión entre significado y significante constituyen la diferencia positiva u oposición del signo, que simboliza la cópula entre los dos estadios de la palabra.

#### **4 RESULTADOS Y CONCLUSIONES**

En suma, mostrando introductoriamente los dos sistemas, hemos constatado de tres permanencias que podemos sintetizar de la siguiente manera:

1.- En ambos, la estructura de ambos autores está dominada por la diferencia entre sus propiedades. Mas, con rectitud, hemos de decir que la semejanza es sólo eso, analógica, bajo esta perspectiva que agrupa la totalidad de las dos estructuras. La diferencia es el gran eslabón que mantiene paradójicamente, unida sus dimensiones; además, es el modo por el cual se determinan las unidades de estos espacios, distinguiéndose así, todos sus componentes.

2.- El valor entre ambos sistemas perdura y se muestra siempre tras la representación. Ambas son propiedades esenciales del significante contenidas en el concepto y ocupan los mismos lugares articuladores. El valor lógico no se confunde ni con la significación ni con la forma, menos con la identidad, empero, es condición necesaria de su origen como unidad mínima del lenguaje, como actualización de relaciones diferenciales y puntos singulares.

3.- Se coincide con la noción de pre-individualidad, en la medida que el objeto determinado es posterior a la estructura que causa su determinación. Los factores virtuales del sistema deleuziano, y los intra-sistémicos del saussureano son ambos entendidos dentro de la estructura, unidad uniforme en su conjunto, pero homogénea en su intimidad. Sus pilares son las relaciones diferenciales, quienes participan animosamente durante cada momento del intrincado mecanismo del estructuralismo. La

diferencia es, por tanto, la razón que eyecta y emerge al Ser y la palabra del fondo, lo lleva a la superficie y le entrega las herramientas para su comunicación, a expensas de lo fugaz de su particularidad.

## **5 PRINCIPALES REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

DELEUZE, G. *Diferencia y Repetición (D.R.)*. Trad. de DELPY, M. y BECCACECE, H. Buenos Aires, Editorial Amorrortu, 1° Edición, 2002.

\_\_\_\_\_, *La isla desierta y otros textos. Textos y entrevistas (1953-1974) (I.D.)*. Preparada por LAPOUJADE, D. y Trad. de PARDO, J. Valencia, Editorial Pre-Textos, 1° Edición, 2005.

SAUSSURE, F. *Curso de lingüística general (C.L.G.)*. Trad. de ALONSO, A. Buenos Aires, Editorial Losada, 24° Edición, 1945.

\_\_\_\_\_, *Escritos sobre lingüística general (E.L.G.)*. Edición, introducción y notas de BOUQUET, S. y ENGLER, R., con la colaboración de WEIL, A. Trad. de LORDA, C. Barcelona, Editorial Gedisa, 1° Edición, 2004.